



МЕЖДУНАРОДНЫЙ ПАКТ
О ГРАЖДАНСКИХ
И ПОЛИТИЧЕСКИХ
ПРАВАХ

Distr.
GENERAL

CCPR/C/SR.2368
24 May 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Восемьдесят седьмая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О ПЕРВОЙ (ОТКРЫТОЙ)* ЧАСТИ 2368-го ЗАСЕДАНИЯ,

состоявшегося во Дворце Вильсона в Женеве
в понедельник, 10 июля 2006 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-жа ШАНЕ

СОДЕРЖАНИЕ

ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

ВСТУПИТЕЛЬНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ Г-НА БРУНИ, РУКОВОДИТЕЛЯ ГРУППЫ
ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДОГОВОРОВ, ОТ ИМЕНИ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

РАССМОТРЕНИЕ СООБЩЕНИЙ, ПОЛУЧЕННЫХ В СООТВЕТСТВИИ С
ФАКУЛЬТАТИВНЫМ ПРОТОКОЛОМ К ПАКТУ

* Краткий отчет о второй (закрытой) части заседания издан в качестве
документа CCPR/C/SR.2368/Add.1

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть
изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета.
Поправки должны направляться в течение одной недели с момента выпуска настоящего
документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец
Наций, Женева (Editing Section, room E.4108, Palais des Nations, Geneva).

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут
сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 час. 05 мин.

ОТКРЫТИЕ СЕССИИ

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ объявляет восемьдесят седьмую сессию Комитета по правам человека открытой.

ВСТУПИТЕЛЬНОЕ ЗАЯВЛЕНИЕ Г-НА БРУНИ, РУКОВОДИТЕЛЯ ГРУППЫ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ДОГОВОРОВ, ОТ ИМЕНИ ВЕРХОВНОГО КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

2. Г-н БРУНИ (Руководитель Группы по осуществлению договоров), останавливаясь на событиях, которые произошли со времени проведения предыдущей сессии Комитета, говорит, что Совет по правам человека, учрежденный во исполнение резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи в качестве основного органа системы Организации Объединенных Наций, ответственного за поощрение и защиту прав человека, провел свою первую сессию 19-30 июня 2006 года. Ему поручено рассматривать и предотвращать факты нарушения прав человека, содействовать учебно-просветительской деятельности в области прав человека, а также деятельности по предоставлению технической помощи и созданию потенциала и оперативно реагировать на чрезвычайные ситуации в области прав человека.

3. Особый интерес для договорных органов представляет положение, предусматривающее проведение всеобъемлющих периодических обзоров соблюдения каждым государством его обязательств в области прав человека. На Генеральной Ассамблее было подчеркнуто, что механизм обзора должен дополнять, а не дублировать работу договорных органов. На своей первой сессии Совет принял решение учредить межсессионную рабочую группу открытого состава, возглавляемую Председателем Совета, которая организует десятидневное заседание в целях проработки порядка проведения всеобъемлющих периодических обзоров. Ряд государств-кандидатов на избрание в состав Совета взяли на себя конкретные обязательства, в частности в отношении ратификации договоров, отзыва оговорок, представления докладов и выполнения заключительных замечаний. Их заявления были опубликованы на вебсайте Управления Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ).

4. Г-жа Шане выступила перед Советом 23 июня 2006 года в своем качестве Председателя совещания председателей договорных органов по правам человека и Председателя Комитета. Она сообщила Совету о том, что договорные органы ведут открытый и конструктивный процесс реформ, включающий согласование их методов

работы, и призвала Совет принять во внимание заключительные замечания договорных органов при проведении всеобъемлющего периодического обзора.

5. Совет принял проект международной конвенции о защите всех лиц от насильственных исчезновений и проект декларацию Организации Объединенных Наций по правам коренных народов, которые будут представлены на утверждение Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

6. 5 и 6 июля 2006 года Совет провел внеочередную сессию по вопросам прав человека и гуманитарной ситуации в Палестине и на других оккупированных арабских территориях, на которой была принята резолюция, касающаяся направления в срочном порядке миссии по установлению фактов во главе со Специальным докладчиком по вопросу о ситуации в области прав человека на оккупированной палестинской территории.

7. Вступление в силу 22 июня 2006 года Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания стало значительной вехой в борьбе с пытками. В рамках новых механизмов мониторинга взаимодополняющие международные и национальные независимые органы установят систему регулярных посещений мест содержания под стражей. Государства - участники Факультативного протокола примут на себя обязательство допускать посещение мест содержания под стражей без предварительного уведомления.

8. В июне 2006 года было проведено пятое межкомитетское совещание и восемнадцатое совещание председателей договорных органов по правам человека. Комитет по правам человека был представлен г-жой Шане, г-ном Ривасом Посадой и г-ном О'Флаэрти. На совещании обсуждались методы работы, включая последующие процедуры и взаимодействие с Советом по правам человека, специальные процедуры, учреждения, фонды и программы Организации Объединенных Наций, национальные правозащитные учреждения и показатели контроля за соблюдением международных договоров о правах человека. На совещании также были рассмотрены итоги состоявшегося 8 и 9 июня 2006 года совещания рабочей группы под председательством сэра Найджела Родли, созданной для изучения подхода договорных органов к оговоркам. Кроме того, участники обсудили согласованные руководящие принципы договорных органов в отношении представления докладов и предложение Верховного комиссара о создании единого руководящего договорного органа, причем этот вопрос также рассматривался 22 июня 2006 года на совещании председателей и государств-участников. Согласно одной из основных рекомендаций, рассмотренных на совещаниях, договорным

органам было предложено рассмотреть возможность институционального оформления своих связей с Советом и предложить параметры такого сотрудничества.

9. По инициативе правительства Лихтенштейна 14-16 июля 2006 года в Мальбуне пройдет неофициальное совещание по генерированию идей относительно предложения Верховного комиссара создать единый руководящий договорной орган и возможных вариантов реформы договорных органов. На совещании будут присутствовать не более шести представителей региональных групп, два представителя от каждого договорного органа и представители системы Организации Объединенных Наций, НПО и национальных правозащитных учреждений. Проведение двухдневного совещания государств-участников и председателей договорных органов для обсуждения правовых вариантов учреждения единого руководящего договорного органа запланировано на октябрь 2006 года. Наконец, межправительственные консультации с государствами-участниками, по всей вероятности, будут проведены в мае 2007 года.

10. В соответствии с Планом действий Верховного комиссара и Планом стратегического руководства УВКПЧ особое внимание было уделено содействию выполнения рекомендаций договорных органов в рамках стратегий взаимодействия со странами. УВКПЧ организовал финансируемые Европейской комиссией учебные рабочие совещания по укреплению потенциала национальных правозащитных органов, НПО и средств массовой информации, необходимого для выполнения заключительных замечаний. Учебные рабочие совещания состоялись недавно в Мексике и Марокко, и до конца 2006 года планируется провести еще ряд таких совещаний в Египте, Гайане, Таиланде, Замбии, Маврикии, Уганде и Боснии и Герцеговине. В ноябре 2006 года для европейских стран и Азербайджана будет проведено последующее региональное рабочее совещание, а также коллоквиум для работников судебных органов по вопросам применения международных правозащитных норм на национальном уровне.

11. По инициативе Межамериканской комиссии по правам человека и Секретариата Содружества 25 и 26 апреля 2006 года УВКПЧ приняло участие в рабочем совещании по вопросу о ратификации и осуществлении международных и региональных договоров в области прав человека в англоговорящих странах Карибского бассейна.

12. После рабочего совещания по вопросам выполнения заключительных замечаний Комитета, проведенного 29-30 мая 2006 года министерством юстиции Кении и Институтом имени Рауля Валленберга, Кения представила Специальному докладчику подробные ответы в отношении выполнения заключительных замечаний.

13. Был издан шестой том *"Отдельных решений Комитета по правам человека в соответствии с Факультативным протоколом"*, а также выпущен видеодиск с фильмом и обширной документацией о работе договорных органов.

14. Определение Комитетом приоритетов в своих заключительных замечаниях в значительной степени содействует осуществлению стратегий взаимодействия со странами. Весьма полезными также являются внутренние руководящие принципы работы секретариата и целевые группы по докладам стран, подготавливающие списки вопросов. УВКПЧ с нетерпением ожидает возможности ознакомиться с результатами совещания рабочей группы Комитета, которой поручено выработать рекомендации по укреплению последующих мер в связи с заключительными замечаниями и соображениями в соответствии с Факультативным протоколом.

15. Со времени проведения восьмьдесят шестой сессии Комитета Чешская Республика представила свой второй периодический доклад, Барбадос и Судан представили свои третьи периодические доклады, а Коста-Рика - свой пятый периодический доклад. Бывшая югославская Республика Македония объявила о представлении своих второго и третьего периодических докладов, в то время как Сан-Марино планирует представить своей второй периодический доклад до 30 сентября 2006 года. Наконец, Мальдивы объявили о своем намерении присоединиться к Пакту до конца 2006 года.

УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ (пункт 2 предварительной повестки дня)
(CCPR/C/87/1)

16. Повестка дня утверждается.

РАССМОТРЕНИЕ СООБЩЕНИЙ, ПОЛУЧЕННЫХ В СООТВЕТСТВИИ С
ФАКУЛЬТАТИВНЫМ ПРОТОКОЛОМ К ПАКТУ (пункт 9 повестки дня)

17. Сэр Найджел РОДЛИ, выступая в качестве Председателя/Докладчика Рабочей группы по сообщениям, говорит, что в период с 3 по 7 июля Рабочая группа провела десять заседаний, в ходе которых она рассмотрела 29 проектов рекомендаций. Еще два проекта рекомендаций не были распространены, поскольку они не были переведены на рабочие языки всех членов Группы. Своевременное осуществление письменных переводов остается нерешенной проблемой. Тем не менее, благодаря значительным усилиям служб перевода и секретариата УВКПЧ, практически все время, отведенное под совещания, было проведено с пользой. После того как два проекта рекомендаций будут выпущены на всех рабочих языках, возможно, потребуется запланировать еще одно заседание Рабочей группы.

18. Рабочая группа приняла 15 рекомендаций об объявлении сообщений неприемлемыми, 11 рекомендаций об утверждении соображений, принятых в соответствии с Факультативным протоколом, два решения о приемлемости и одно решение о возможности рассмотрения сообщения на предмет приемлемости и по существу, в зависимости от оперативности дальнейших действий государства-участника.

Открытая часть заседания закрывается в 10 час. 30 мин.